



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Andiswa, Gwiazda Pitki Noznej / Fotbollsstjärnan Andiswa

Skreven av: Eden Daniels

Illustrerad av: Eden Daniels

Översatt av: Aleksandra Migorska (pl), Lena

Normén-Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande-ickekommersiell 3.0 Internasjonal Licens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.sv>



|| nivå 2

😊 polska / svenska

📧 Aleksandra Migorska

🗉 Eden Daniels

✎ Eden Daniels



Fotbollsstjärnan Andiswa

Andiswa, Gwiazda Pitki Noznej



Andiswa przyglądała się chłopcom, którzy grali w piłkę nożną. Zawsze chciała do nich dołączyć. Zapytała trenera czy może z nimi trenować.

...

Andiswa tittade på när pojkarna spelade fotboll. Hon önskade att hon hade fått vara med och spela. Hon frågade tränaren om hon fick träna med dem.



Trener položyl rěce na biodrach i powiedział: „W tej szkole tyliko chłopcy mogą grać w piłkę nożną”.

...

Tränaren satte sina händer på höfterna och sa: “På den här skolan är det bara pojkar som får spela fotboll.”



Chłopcy powiedzieli jej żeby poszła zagrać w siatkówkę. Mówili, że siatkówka jest dla dziewczyn, a piłka nożna jest dla chłopców. Andiswa była bardzo niezadowolona.

...

Pojkarna sa åt henne att gå och spela nätboll. De sa att nätboll är för flickor och att fotboll är för pojkar. Andiswa blev upprörd.



Tłum oszalał z radości! Od tej pory dziewczynki mogły grać w piłkę nożną w szkole.

...

Publiken blev helt galen av glädje. Sedan den dagen fick flickor också spela fotboll på skolan.



Następnego dnia, w szkole odbywał się ważny

mecz piłkarski. Trener martwił się, ponieważ

jego najlepszy piłkarz rozchorował się i nie mógł

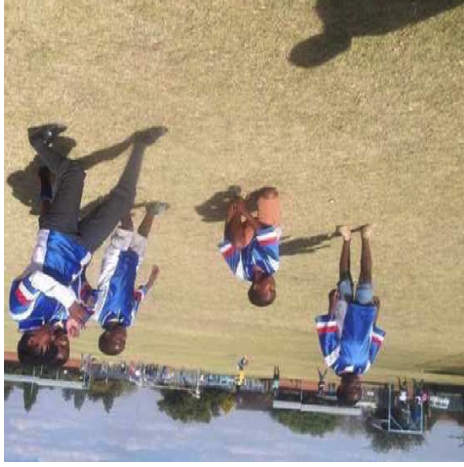
grać.

...

Następnego dnia, w szkole odbywał się ważny

mecz piłkarski. Trener martwił się, ponieważ

jego najlepszy piłkarz rozchorował się i nie mógł



W drugiej połowie meczu, jeden z chłopców

podał piłkę do Andiswy. Biegła wyjątkowo

szybko, kopnęła piłkę i strzeliła bramkę!

...

Under den andra halvan av matchen passade en

av pojkarne bollen till Andiswa. Hon sprang

mycket snabbt mot målet, sparkade till bollen

och gjorde mål.



Andiswa pobiegła do trenera i błagała go, aby pozwolił jej zagrać. Trener nie był pewny co zrobić, ale w końcu pozwolił dziewczynce dołączyć do drużyny.

...

Andiswa sprang till tränaren och bad honom att låta henne spela. Tränaren var inte säker på vad han skulle göra. Sedan bestämde han sig för att Andiswa fick vara med i laget.



Mecz nie był łatwy. W pierwszej połowie nie padły żadne bramki.

...

Matchen var tuff. Ingen hade gjort mål vid halvlek.